

HOUSE BILL 111

**54TH LEGISLATURE - STATE OF NEW MEXICO - FIRST SESSION, 2019**

INTRODUCED BY

Tomás E. Salazar and Linda M. Trujillo and Derrick J. Lente

Pursuant to House Rule 24-1, this document incorporates amendments that have been adopted prior to consideration of this measure by the House. It is a tool to show the amendments in context and is not to be used for the purpose of amendments.

AN ACT

RELATING TO PUBLIC EDUCATION IMPROVEMENTS; PROVIDING FOR CULTURALLY AND LINGUISTICALLY RESPONSIVE TECHNICAL ASSISTANCE AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR TEACHERS, EDUCATIONAL ASSISTANTS AND OTHER INSTRUCTIONAL SUPPORT STAFF WHO TEACH OR OTHERWISE INTERACT WITH CULTURALLY AND LINGUISTICALLY DIVERSE STUDENT POPULATIONS HAFC→; ~~MAKING AN APPROPRIATION~~←HAFC.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF NEW MEXICO:

**SECTION 1.** A new section of the Regional Cooperative Education Act is enacted to read:

.211905.2

underscored material = new

[bracketed material] = delete

Amendments: new = →bold, blue, highlight←

delete = →bold, red, highlight, strikethrough←

"[NEW MATERIAL] CULTURALLY AND LINGUISTICALLY DIVERSE

STUDENT POPULATIONS--PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR SCHOOL  
PERSONNEL.--

A. All cooperatives that want to provide technical assistance and professional development for teachers, educational assistants and other instructional support staff in the educational needs of culturally and linguistically diverse students shall join together and submit one application to the department for funding. The group of participating cooperatives shall assign one cooperative to provide coordination, financial accounting and disbursement of funding received from the department to all participating cooperatives.

B. With council approval, each cooperative may provide or contract for technical assistance and professional development for teachers, educational assistants and other instructional support staff that are focused on the educational needs of culturally and linguistically diverse students.

C. Technical assistance and professional development programs shall be aligned with state academic content standards, benchmarks and performance standards for bilingual multicultural education and shall meet school district and charter school educational plans related to bilingual multicultural education, Indian education and Hispanic education.

D. Professional development programs shall be

.211905.2

underscored material = new

[bracketed material] = delete

Amendments: new = →bold, blue, highlight←

delete = →bold, red, highlight, strikethrough←

underscored material = new  
[bracketed material] = delete  
Amendments: new = → bold, blue, highlight ←  
delete = → bold, red, highlight, strikethrough ←

centered on the following:

(1) research-based bilingual multicultural education and language revitalization programs and implications for instruction;

(2) best practices in teaching English as a second language, English language development, bilingual multicultural education and language revitalization programs;

(3) classroom assessments that support academic and language development;

(4) principles of first and second language acquisition, including language revitalization, differentiated language instruction and sheltered content instruction; and

(5) effective practices of program implementation and program evaluation.

E. With council approval, a cooperative may offer professional development to school personnel in school districts and charter schools that are not members of the cooperative and may charge a course fee, which shall not be more than the actual per-participant cost of attendance at the professional development program.

F. Each participating cooperative shall provide direct technical assistance, in addition to professional development, that results in improved culturally and linguistically responsive education in public schools. The participating cooperatives shall work closely with appropriate

.211905.2

underscored material = new  
[bracketed material] = delete  
Amendments: new = →bold, blue, highlight←  
delete = →bold, red, highlight, strikethrough←

service providers to build and support cooperative, school district and charter school internal capacity of their staff and their members' staff to ensure long-term, local, sustained support to teachers and other school personnel who work with culturally and linguistically diverse students."

HAFC→~~SECTION 2. APPROPRIATION.--One million nine hundred ninety thousand dollars (\$1,990,000) is appropriated from the general fund to the public education department for expenditure in fiscal year 2020 for regional education cooperatives to provide or contract for technical assistance and professional development for their members and other school districts or charter schools, as requested. Any unexpended or unencumbered balance remaining at the end of fiscal year 2020 shall revert to the general fund.~~←HAFC

- 4 -

.211905.2